



# Конференция государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Distr.: General  
21 October 2019  
Russian  
Original: English

## Восьмая сессия

Абу-Даби, 16–20 декабря 2019 года

Пункт 2 предварительной повестки дня\*

**Обзор хода осуществления Конвенции Организации  
Объединенных Наций против коррупции**

## Ресурсы и расходы на обеспечение функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

### Записка Секретариата

#### I. Введение

1. Настоящая записка дополняет предыдущую записку Секретариата о ресурсах и расходах на обеспечение функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции ([CAC/COSP/IRG/2019/8](#)), которая была представлена Группе по обзору хода осуществления на ее десятой сессии.

2. В настоящей записке представлена обновленная бюджетная информация о расходах, понесенных по состоянию на 31 июля 2019 года в ходе первого и второго циклов функционирования Механизма, ресурсах, полученных как из регулярного бюджета, так и в виде добровольных взносов, сметных расходах и текущем дефиците средств, требуемых для нормального функционирования Механизма.

#### II. Ресурсы и расходы регулярного бюджета на обеспечение функционирования Механизма обзора хода осуществления

3. В таблице 1 представлены данные о ресурсах и расходах регулярного бюджета за двухгодичные периоды 2010–2011, 2012–2013, 2014–2015, 2016–2017 и 2018–2019 годов.

\* [CAC/COSP/2019/1](#).



Таблица 1  
**Промежуточная ведомость расходов регулярного бюджета на обеспечение функционирования Механизма обзора хода осуществления по состоянию на 31 июля 2019 года**

(долл. США)

Статья бюджета	Ассигнования, 2010–2011 годы	Расходы, 2010–2011 годы	Ассигнования, 2012–2013 годы	Расходы, 2012–2013 годы	Ассигнования, 2014–2015 годы	Расходы, 2014–2015 годы	Ассигнования, 2016–2017 годы	Расходы, 2016–2017 годы	Ассигнования <sup>a</sup> , 2018–2019 годы	Расходы <sup>a</sup> , 2018–2019 годы
<b>Должности и связанные с ними общие оперативные расходы</b>										
Должности (1 Д-1, 1 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 3 С-2 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), и 1 С-4 и 2 С-3 по состоянию на 2018 год <sup>b</sup> )	1 458 600	1 474 100	2 497 800	2 497 000	2 634 400	2 320 800	2 341 800	2 479 800	3 072 200	2 601 031
Обслуживание компьютерного оборудования	23 400	23 400	26 400	35 100	26 300	17 700	31 000	31 000	49 900	39 500
Связь	27 000	27 000	30 000	30 000	30 000	23 800	30 000	30 000	41 100	32 500
<b>Итого</b>	<b>1 509 000</b>	<b>1 524 500</b>	<b>2 554 200</b>	<b>2 562 100</b>	<b>2 690 700</b>	<b>2 362 300</b>	<b>2 402 800</b>	<b>2 540 800</b>	<b>3 163 200</b>	<b>2 673 031</b>
<b>Группа по обзору хода осуществления</b>										
Синхронный перевод <sup>c</sup>	465 600	351 300	461 400	317 000	388 800	302 800	405 000	329 000	405 000	228 700
Перевод документации <sup>d</sup>	472 900	534 900	401 600	2 569 400	361 400	1 440 000	1 084 000	1 562 900	1 108 200	1 047 200
<b>Итого</b>	<b>938 500</b>	<b>886 200</b>	<b>863 000</b>	<b>2 886 400</b>	<b>750 200</b>	<b>1 742 800</b>	<b>1 489 000</b>	<b>1 891 900</b>	<b>1 513 200</b>	<b>1 275 900</b>
<b>ИТОГО</b>	<b>2 447 500</b>	<b>2 410 700</b>	<b>3 417 200</b>	<b>5 448 500</b>	<b>3 440 900</b>	<b>4 105 100</b>	<b>3 891 800</b>	<b>4 432 700</b>	<b>4 676 400</b>	<b>3 948 931</b>

<sup>a</sup> Ассигнования на двухгодичный период 2018–2019 годов соответствуют пересмотренным ассигнованиям, утвержденным в резолюциях 73/280 А–С Генеральной Ассамблеи.

<sup>b</sup> Расходы по девяти должностям (1 Д-1, 1 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 3 С-2 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), которые были санкционированы в предыдущие двухгодичные периоды, указаны как расходы на сохраняющиеся должности, и по трем должностям (1 С-4 и 2 С-3), которые были утверждены Генеральной Ассамблей в декабре 2017 года, указаны как расходы на новые должности.

<sup>c</sup> В двухгодичном периоде 2018–2019 годов синхронный перевод был обеспечен в общей сложности на 21 заседании сессий Группы по обзору хода осуществления в течение 2018–2019 годов. В предыдущие двухгодичные периоды синхронный перевод был обеспечен в общей сложности на 34 заседаниях в двухгодичном периоде 2010–2011 годов, 28 заседаниях в двухгодичном периоде 2012–2013 годов, 25 заседаниях в двухгодичном периоде 2014–2015 годов и 28 заседаниях в двухгодичном периоде 2016–2017 годов.

<sup>d</sup> В 2018–2019 годах объем переведенной документации составил в общей сложности 567 страниц. В предыдущие двухгодичные периоды объем переведенной документации составил в общей сложности 268 страниц в двухгодичном периоде 2010–2011 годов, 1340 страниц в двухгодичном периоде 2012–2013 годов, 797 страниц в двухгодичном периоде 2014–2015 годов и 865 страниц в двухгодичном периоде 2016–2017 годов. Увеличение объема документации, переведенной в двухгодичные периоды 2012–2013, 2014–2015 и 2016–2017 годов, связано с подготовкой большого числа резюме докладов о страновых обзорах. Хотя бюджет на перевод документации был рассчитан исходя из того, что в течение первого цикла будут проведены обзоры в отношении 160 стран, по состоянию на 31 июля 2018 года реальное число стран, в отношении которых проводится обзор в течение первого цикла, увеличилось до 184, поскольку Конвенцию ратифицировали или к ней присоединились больше стран, чем ожидалось в 2009 году. В отчетный период Службе конференционного управления Отделения Организации Объединенных Наций в Вене удалось покрыть дополнительные расходы, связанные с переводом документации, за счет перераспределения средств, отведенных на цели перевода по разделу 2 утвержденного регулярного бюджета. В то же время в связи с произошедшими задержками в проведении страновых обзоров и составлении окончательных страновых докладов и их резюме ряд таких докладов был представлен Группе в качестве документов зала заседаний без перевода на другие языки.

### **III. Сметы и внебюджетные расходы на первый цикл функционирования Механизма обзора хода осуществления**

4. В таблице 2 представлены сметы и окончательные внебюджетные расходы за первый и пятый годы, а также сметы и промежуточные расходы соответственно за второй, третий и четвертый годы первого цикла функционирования Механизма. Первый год функционирования Механизма начался с июня 2010 года. Указанные расходы за первый год относятся к деятельности, связанной с проведением обзора в отношении первой группы из 27 стран. Второй год функционирования Механизма начался с июня 2011 года. Указанные расходы за второй год относятся к деятельности, связанной с проведением обзора в отношении второй группы из 41 страны. Третий год функционирования Механизма начался с июня 2012 года. Указанные расходы за третий год относятся к деятельности, связанной с проведением обзора в отношении третьей группы из 35 стран. Четвертый год функционирования Механизма начался с июня 2013 года. Указанные расходы за четвертый год относятся к деятельности, связанной с проведением обзора в отношении четвертой группы из 81 страны. Четвертая группа включает те страны, которые входили в нее по состоянию на июнь 2013 года, и страны, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней с июня 2013 года. Пятый год начался с июня 2014 года и закончился в декабре 2017 года. Данные за пятый год охватывают только расходы на сотрудников, должности которых финансировались за счет внебюджетных ресурсов и которые обеспечивали поддержку работы по подготовке страновых обзоров, проведенных в ходе второго, третьего и четвертого годов первого цикла в период с июня 2014 года по декабрь 2017 года, и расходы на участие наименее развитых стран в заседаниях Группы по обзору хода осуществления, состоявшихся в 2014 и 2015 годах. Расходы на учебные мероприятия, связанные с подготовкой страновых обзоров после 31 мая 2014 года, включены в расходы за четвертый год функционирования Механизма обзора. Другие расходы, связанные с проведением обзоров в отношении второй, третьей и четвертой групп стран, указаны соответственно в расходах за второй, третий и четвертый годы функционирования Механизма обзора. Расходы, относящиеся к странам, ратифицировавшим Конвенцию после июня 2014 года, указаны в расходах за четвертый год функционирования Механизма обзора.

Таблица 2  
Сметы и внебюджетные расходы за пять лет первого цикла функционирования Механизма обзора хода осуществления  
по состоянию на 31 июля 2019 года

(долл. США)

Статья бюджета	Смета на первый год	Расходы за первый год	Смета на второй год	Расходы за второй год	Смета на третий год	Расходы за третий год	Смета на четвертый год	Расходы за четвертый год	Смета на пятый год	Расходы за пятый год	Смета на все годы	Расходы за все годы
Путевые расходы участников на посещение стран и проведение совместных совещаний	607 500	607 500	758 200	753 000	632 600	609 100	1 233 800	1 122 800	–	–	3 232 100	3 092 400
Перевод рабочей документации	303 000	303 000	470 500	435 300	426 100	423 300	933 500	735 900	–	–	2 133 100	1 897 500
Участие наименее развитых стран в заседаниях Группы по обзору хода осуществления	185 900	185 900	287 000	287 000	251 700	251 700	290 500	290 500	522 000	522 000	1 537 100	1 537 100
Подготовка правительственных экспертов	275 200	275 200	454 600	454 600	490 200	490 200	415 000	389 300	–	–	1 635 000	1 609 300
Консультанты	99 900	99 900	–	–	–	–	–	–	–	–	99 900	99 900
Одна должность С-3 и одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды)	–	–	36 800	36 800	174 900	174 900	267 500	267 500	962 100	962 100	1 441 300	1 441 300
Расходы на обслуживание компьютерного оборудования и связь	–	–	1 800	1 800	7 100	7 100	7 600	7 600	24 300	24 300	40 800	40 800
<b>Итого</b>	<b>1 471 500</b>	<b>1 471 500</b>	<b>2 008 900</b>	<b>1 968 500</b>	<b>1 982 600</b>	<b>1 956 300</b>	<b>3 147 900</b>	<b>2 813 600</b>	<b>1 508 400</b>	<b>1 508 400</b>	<b>10 119 300</b>	<b>9 718 300</b>
	<i>Первый год</i>		<i>Второй год</i>		<i>Третий год</i>		<i>Четвертый год</i>					<i>Все годы</i>
<b>Число стран, охваченных обзором</b>	<b>27</b>		<b>41</b>		<b>35</b>		<b>81</b>					<b>184</b>

#### **IV. Сметы на второй цикл функционирования Механизма обзора хода осуществления**

5. В таблице 3 представлены сметы и промежуточные внебюджетные расходы за первый, второй, третий и четвертый годы второго цикла. Как объясняется в записке Секретариата о ресурсах и расходах на обеспечение функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (CAC/COSP/IRG/2018/4), прогнозы основываются на предположении о том, что уже принятые меры по экономии средств будут действовать и в дальнейшем. Первый год второго цикла функционирования Механизма начался с июня 2016 года. Указанные в отчетности расходы за первый год относятся к деятельности, связанной с первой группой из 29 стран, охваченных обзором, а также с учебными мероприятиями и путевыми расходами экспертов УНП ООН для оказания целевой помощи в странах, охваченных обзором, в период до 31 июня 2017 года. Второй год второго цикла функционирования Механизма начался с июня 2017 года. Указанные в отчетности расходы за второй год относятся к деятельности, связанной со второй группой из 48 стран, охваченных обзором, а также с учебными мероприятиями и путевыми расходами экспертов УНП ООН для оказания целевой помощи в странах, охваченных обзором, в период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года. Третий год второго цикла функционирования Механизма начался с июня 2018 года. Указанные в отчетности расходы за третий год относятся к мероприятиям, осуществленным для третьей группы из 36 стран, охваченных обзором, а также к учебным мероприятиям в период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года. Четвертый год второго цикла функционирования Механизма начался с июня 2019 года в отношении четвертой группы из 37 стран, охваченных обзором. Указанные в отчетности расходы за четвертый год относятся к участию наименее развитых стран в работе десятой сессии Группы по обзору хода осуществлению. Пятый год второго цикла функционирования Механизма начнется с июня 2020 года.

Таблица 3  
Сметы и внебюджетные расходы за четыре года второго цикла функционирования Механизма обзора хода осуществления  
по состоянию на 31 июля 2019 года

(долл. США)

Статья бюджета	Смета	Расходы	Смета	Расходы	Смета	Расходы	Смета	Расходы	Смета	Смета	Расходы
	на первый год	за первый год	на второй год	за второй год	на третий год	за третий год	на четвертый год	за четвертый год	на пятый год	на все годы	за все годы
Путевые расходы участников на посещение стран и проведение совместных совещаний	379 600	274 800	702 800	235 700	555 300	–	540 300	–	465 300	2 643 300	510 500
Перевод рабочей документации	363 700	258 700	601 900	195 000	464 000	46 100	451 400	–	388 700	2 269 700	499 800
Участие наименее развитых стран в заседаниях Группы по обзору хода осуществления	309 500	309 500	243 100	243 100	311 000	236 900	311 000	86 700	311 000	1 485 600	789 500
Подготовка правительственных экспертов	409 800	409 800	350 000	182 500	352 000	49 000	352 000	–	352 000	1 815 800	641 300
Путевые расходы экспертов УНП ООН для оказания целевой помощи в странах, охваченных обзором	58 300	58 300	58 500	26 900	58 500	–	58 500	–	58 500	292 300	85 200
Дополнительные должности (1 С-4, 2 С-3)	313 300	313 300	207 400	207 400	–	–	–	–	–	520 700	520 700
Расходы на обслуживание компьютерного оборудования и связь	7 900	7 900	5 100	5 100	–	–	–	–	–	13 000	13 000
<b>Итого</b>	<b>1 842 100</b>	<b>1 632 300</b>	<b>2 168 800</b>	<b>1 095 700</b>	<b>1 740 800</b>	<b>332 200</b>	<b>1 713 200</b>	<b>86 700</b>	<b>1 575 500</b>	<b>9 040 400</b>	<b>3 060 000</b>
	<i>Первый год</i>		<i>Второй год</i>		<i>Третий год</i>		<i>Четвертый год</i>				
<b>Число стран, охваченных обзором</b>	<b>29</b>		<b>48</b>		<b>36</b>		<b>37</b>				

## V. Потребности в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма обзора хода осуществления, полученные внебюджетные взносы и дефицит финансовых средств

6. Как показано в таблицах 4 и 5, в период 2010–2019 годов добровольные взносы на общую сумму 15 859 000 долл. США были получены от Австралии, Австрии, Бразилии, Германии, Дании, Европейской комиссии, Италии, Канады, Катар, Китая, Лихтенштейна, Марокко, Мексики, Нидерландов, Норвегии, Омана, Панамы, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Франции, Швейцарии, Швеции, Японии и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Взносы в натуральной форме предоставили: Австралия, Австрия, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бахрейн, Белиз, Бенин, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Вануату, Габон, Гаити, Гренада, Греция, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индия, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Лихтенштейн, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Папуа — Новая Гвинея, Португалия, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Соломоновы Острова, Таджикистан, Турция, Узбекистан, Фиджи, Эквадор и Эсватини.

Таблица 4

### Внебюджетные взносы для обеспечения функционирования Механизма обзора хода осуществления, по годам, по состоянию на 31 июля 2019 года

(долл. США)

<i>Внебюджетные взносы</i>	
2010 год	1 999 600
2011 год	2 711 000
2012 год	2 094 500
2013 год	2 085 900
2014 год	2 031 100
2015 год	392 600
2016 год	814 900
2017 год	2 100 000
2018 год	906 500
2019 год	722 900
<b>Итого, за все годы</b>	<b>15 859 000</b>

Таблица 5

### Доноры, предоставившие внебюджетные взносы для обеспечения функционирования Механизма обзора хода осуществления, по годам, по состоянию на 31 июля 2019 года

<i>Внебюджетные взносы</i>	
2010 год	Германия, Канада, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция, Швеция, ПРООН
2011 год	Австралия, Австрия, Бразилия, Канада, Катар, Норвегия, Российская Федерация, Соединенные Штаты, Франция, Швейцария, Швеция
2012 год	Австралия, Мексика, Норвегия, Соединенные Штаты, Франция, Швеция
2013 год	Австралия, Италия, Катар, Марокко, Мексика, Норвегия, Российская Федерация, Соединенные Штаты, Франция, Швейцария, Швеция

*Внебюджетные взносы*

2014 год	Австралия, Норвегия, Оман, Панама, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция, Швеция
2015 год	Австралия, Марокко, Мексика, Соединенные Штаты, Турция, Франция, Швеция
2016 год	Катар, Марокко, Мексика, Норвегия, Российская Федерация, Соединенные Штаты, Франция, Швеция, Япония
2017 год	Австрия, Германия, Италия, Канада, Катар, Китай, Лихтенштейн, Мексика, Панама, Российская Федерация, Соединенные Штаты, Франция, Швеция, Япония
2018 год	Австралия, Германия, Европейская комиссия, Мексика, Панама, Российская Федерация, Турция, Франция, Швеция и Япония
2019 год	Дания, Российская Федерация, Япония

7. Как показано в таблице 6, добровольные внебюджетные взносы, полученные по состоянию на 31 июля 2019 года, покрывают расходы на первый цикл функционирования Механизма обзора, расходы на первые два года второго цикла функционирования Механизма обзора и большую часть расходов на третий год. Тем не менее по-прежнему сохраняется существенный дефицит средств на финансирование четвертого и пятого годов второго цикла.

Таблица 6

**Потребности во внебюджетных средствах для обеспечения функционирования Механизма обзора хода осуществления, полученные взносы и дефицит финансовых средств по состоянию на 31 июля 2019 года**

(долл. США)

	<i>Общие сметные потребности</i>	<i>Потребности, покрываемые за счет внебюджетных взносов</i>	<i>Дефицит</i>
<b>Первый цикл</b>	10 119 300	10 119 300	–
<b>Итого</b>	<b>10 119 300</b>	<b>10 119 300</b>	–
<b>Второй цикл</b>			
Первый год	1 842 100	1 842 100	–
Второй год	2 168 800	2 168 800	–
Третий год	1 740 800	1 728 800	12 000
Четвертый год	1 713 200	–	1 713 200
Пятый год	1 575 500	–	1 575 500
<b>Итого</b>	<b>9 040 400</b>	<b>5 739 700</b>	<b>3 300 700</b>
<b>ИТОГО, первый и второй циклы</b>	<b>19 159 700</b>	<b>15 859 000</b>	<b>3 300 700</b>